

++

SİNEMANIN  
VE TİYATRONUN  
EN İYİLERİ  
**TORUN CENTER**  
**ARTI SAHNE'DE!**

arti  
sahne  
MECİDİYEKÖY

*Alkışlarla!*  
**MAYIS**

**TORUN**  
CENTER

++  
+

**05**

++

++  
+

arti  
sahne  
MECİDİYEKÖY

++

**TORUN** artı sahne  
CENTER MECİDİYEKÖY

TORUN  
CENTER

artı  
sahne  
HECİDİYSKÖY

TORUN  
CENTER

MAYIS  
05-2018

artı  
sahne  
HECİDİYSKÖY

++

TORUN  
CENTER

EN İYİ TİYATRO OYUNLARI,  
EN SON VİZYON FİLMLERİ,  
BAĞIMSIZ SİNEMA DENEYİMİ,  
ÇOCUKLARA ÖZEL SİNEMA  
ve PERFORMANS SALONU...

Artısahne tiyatro, konser,  
bağımsız sinema filmleri,  
vizyon filmleri ve deneysel  
performans sanatlarının  
tümünü bir arada  
bulabileceğiniz benzersiz  
bir platform. Mecidiyeköy'de  
şehrin kalbinde gerçek bir  
kültür merkezi.

**artısahne**  
MECİDİYEKÖY



# KÜRKLÜ VENÜS

4 Mayıs Cuma, 20.30

"Siz ve ben ruhu keşfe çıkan iki maceraperestiz, insan doğasının sınırlarını genişletiyoruz."

Sacher Masoch'un Kürklü Venüs adlı romanını sahneye uyarlayan yazar-yönetmen Thomas Novachek, oyundaki Vanda Dunayev rolü için aradığı kadın oyuncuyu bulamamıştır. Seçmeler bitip herkes gittikten sonra Vanda Jordan adında esrarengiz bir oyuncu tiyatro salonuna gelir. Binlerce yıllık kadın-erkek ilişkisi üzerinden toplumsal cinsiyet meselesine, bireyin arzularının karanlık taraflarına ve insan doğasının sınırlarına doğru bir yolculuk başlar.

Yazan: David Ives

Çeviren-Dramaturgi: Şafak Özgen

Yöneten: Ersin Umut Güler

Dekor-Işık Tasarımı: Cem Yılmaz

Kostüm Tasarımı: Özlem Kaya

Ses, Efekt Tasarımı, Müzik: Tufan Dağtekin

Oynayanlar: Pervin Bağdat, Ersin Umut Güler

Yönetmen Yardımcıları: Cenk Dost Verdi, Serdar Bordanacı, Göksu Türkdönmez

Asistanlar: Emre Can Sancar, Berk Gürdal, Eylem Doğan, Özlem Yılmaz, Nalan Aktaş



# ERKEKLER FUTBOL ve DAHASI

5 Mayıs Cumartesi, 20.30

Erkek dnyasının kale direkleri arasına gizlenmiş sırları!

Bir erkekte aşk acısı kaç gün sürer?

Yılbaşı gecesi mecburen tanıştığınız komşunuz sizinle intihar etmek isterse...

Babasının gözünde ust bir çocuk olamayanların

30'undan sonra řirinler'i görebilme yöntemleri...

Hepsi ve dahası bu oyunda!

Yazan: Yunus Emre Gümüř

Yöneten: Engin Alkan

Oynayanlar: Cem Davran, Celil Nalçakan, Onur zaydın

Sahne ve Işık Tasarım: Cem Yılmaz

Dramatrg: Sinem zlek



# SANAT

10 Mayıs Perşembe, 20.30

Başrollerini, tiyatronun üç usta ismi; Cihan Ünal, Can Gürzap ve Mutlu Güney'in üstlendiği oyun, Türk tiyatrosunun değerli isimlerinden Gencay Gürün rejisiyle tekrar perde açıyor.

Satın alınan bir sanat eseriyle sorgulanan bir dostluk hikâyesi. Entelektüel tartışmaların satır arasına gizlenmiş bir hesaplaşma. Uzun yıllardır bir arada olan üç yakın arkadaşın, "Bir altmışa, bir yirmi boyunda," beyaz bir tablo yüzünden neredeyse tükenme noktasına gelen ilişkileri. Bazen ağırbaşlı, bazen dramatik, bazen de komik. Onları, hem kendileriyle, hem de birbirleriyle yüzleştiren, "Beyaz üstüne beyaz çizgili bir tablo..." Fransız roman, senaryo ve oyun yazarı Yasmina Reza'nın yaşadığı bir olaydan yola çıkarak kaleme aldığı oyunu, "Sanat", sahnelendiği tüm zamanlarda ve ülkelerde büyük beğeni toplamış, keyifle izlenecek bir oyun.

Yazan: Yasmina Reza  
Türkçeye Uyarlayan ve Yöneten: Gencay Gürün  
Oyuncular: Cihan Ünal, Can Gürzap, Mutlu Güney



# MATMAZEL JULIE

11 Mayıs Cuma, 20.30

"Aşkın, sevginin, cinselliğin, aklın, alay etmenin, neşelenmenin peşine düştük bu yaz dönümü sefahat gecesinde... Pek çok insan ana rahmine düşer bu eğlence dolu günlerde..."

Bizim Juliemiz, Kristinimiz, Jeanımız Strindberg'in gerçekliğinin peşinde...  
125 yıl önce Strindberg bize neyi açmaz olarak verdi? Tutku, beklenti, acı, hayal kırıklıkları...  
Mutlu olmamış bir Matmazel'in sevgi beklentisi ve sınıfını sorgulama serüveni, hayal kırıklığına uğramış bir anne, mevcut hegemonyayı reddeden bir Kristin, mütemadiyen sınıf sorgulaması yapan bir uşak ve statükoyu temsil eden bir Kont..."

Yazan: August Strindberg

Çeviren: Aziz Çalışlar

Tasarım / Dramaturji / Reji: İskender Altın

Dekor Uygulama ve Asistanlar: Burak Aksak, Dilara Suer, Ümit Partal

Koreografi: Dilara Suer

Dyuncular: Dila Kavasoglu, Emre Kılıç, Tuğba Sorgun



# BARUT FİÇİSİ

12 Mayıs Cumartesi, 20.30

Barut Fiçisi, Makedon yazar Dejan Dukovski'nin pek çok Balkan ülkesinde yıllarca oynandıktan sonra Avrupa'nın çeşitli ülkeleri ve Amerika'da da büyük başarı kazanmış, filmi de yapılmış baş yapıtı. Birbirine bir biçimde bağlı 11 farklı hikayeden oluşan bir bütün.

İstanbul Halk Tiyatrosu, Barut Fiçisi'na dönmüş şehri ve insanlarını anlatan bu komediyi Balkanlar'dan alıp getiriyor. Dileğimiz 'barut fiçisi'na dönmüş kendi ülkemizi ve şehrimizi anlatmak. Aramızdaki ve içimizdeki büyük gerginliklerle yüzleşebilmek ve komedi yoluyla gerilimleri biraz olsun gevşetebilmek. Her zamanki gibi toplumsal eleştiri, her zamanki gibi komedi. Ve her zamanki gibi "kırmadan dökmeden".

**Yazan:** Dejan Dukovski  
**Yöneten/Uyarlayan:** Yıldırım Şahinler  
**Dekor - Kostüm:** Barış DİNÇEL  
**Işık Tasarım:** Erdem Çınar  
**Oyuncular:** Erkan Can, Yıldırım Şahinler, Ruhi Sarı, Aşkın Şenol  
Faruk Akgöre, Aytek Önal, Rüya Önal & Başak Gümörcinel  
**Müzik Direktörü:** Hakan Elbir





# KRAL

13 Mayıs Pazar, 16.00

Tiyatro Martı, absürd tiyatronun en güzel örneklerinden Eugene Ionesco'nun "Kral Ölüyor" adlı komedisini yeni bir dramaturji ve metin çalışmasıyla "Kral" adıyla sahneliyor.

Bu oyun ebediyen yaşamak isteyen Kralın iktidar tutkusuyla alay ederken öte yandan insanın ölüm karşısında çaresizliğini, ölmek için direnişini komik ve eleştirel bir şekilde sunuyor.

**Dramaturji ve Sahneleme Metni:** Erdal Özyağcılar

**Çeviren:** Lale Aslan

**Yönetmen:** Serkan Üstüner

**Yönetmen Yardımcısı:** Zeynep Özyağcılar

**Reji Asistanı:** Yasemin İçen

**Dekor Tasarım:** Cihan Aşar

**Kostüm Tasarım:** Candan Seda Balaban

**Müzik:** Orhan Enes Kuzu

**Koreografi:** Handan Ergiydiren

**Işık Tasarım:** Mahmut Özdemir

**Oyucular:** Erdal Özyağcılar, Güzin Özyağcılar, Nihan Büyükağaç,  
Barış Kiraloğlu, Gözde Çetiner, Ferdi Alver, Burak Tanay



# JOKO'NUN DOĞUM GÜNÜ

17 Mayıs Perşembe, 20.30

“Bir de sizleri taşımaya başladığımdan beri yere bakıyorum hep, daha önce göğe bakardım.”

Yolcu Tiyatro çağdaş sanat hayatının önde gelen isimlerinden Fransız yazar Roland Topor'un

“Joko'nun Doğum Günü” adlı eserini yüksek performans gerektiren hareket tasarımı ile Projection Mapping teknolojisini birleştirerek sahneliyor. Sistemin insan bedenini ve aklını kontrol altına alma hırsını, ezen-ezilen ilişkisi üzerinden absürd bir anlatım biçimi ile anlatan oyun, su deposunda işçi olarak çalışan

Joko'nun başından geçenleri anlatıyor. İnsanın başkalarını sırtında taşımayı kabul etmesiyle başlayan bentiğini kaybetme hikayesini acı çekme ve çektirme ekseninde ortaya koyuyor.

**Yazan:** Roland TOPOR

**Çeviren:** Mine G. KIRIKKANAT

**Yöneten:** Ersin Umut GÜLER

**Oynayanlar:** Tolga İskit, Ayşe Tunaboylu, Cenk Dost Verdi, Yasemin Ertorun,

Burak Üzen, Serdar Bordanacı, Sercan Dede, Sila Kılıç

**Production Design, Sound Design, Animasyon Post Production:** Tufan Dağtekin

**Kostüm Tasarımı:** Makbule Mercan

**Işık Tasarımı:** Alev Topal

**Sahne İllüstrasyonları:** Can Badur



# DIŐARDA HIÇBİR ŞEY VAR!

24 Mayıs Perşembe, 20.30

"Betül Arım, "Dıőarda Hiçbir Őey Var!" adlı oyunda hepimizin tek ve biricik olduğunu, bize armağan ve emanet edilen bu muhteőem varlığın farkına varmamızı, kendimize verebileceğimiz en bryk armağanın kendimizi bilmek, tanımak ve var etmek olduğunu, bilinçaltımızın bizi nasıl yonettiğini, anda ve sevgide kalmanın yaőamımızı nasıl deėiőtirdiėini, hastalıkları nasıl yenebileceğimizi, daha pek çok Őeyi kendi yaőamından rnekler, hikayeler ve Őiirlerle eğlenceli bir dille anlatıp, "dostumuz da dűőmanımız da bizi, bizi bizden baőka engelleyen yok, hayatla kavga etmek yerine onunla Őarkı sryleyip dans edebiliriz, seğim sizin", der ve Őarkıya baőlar."

Yonetmen: Ahmet Ayaz Yılmaz  
Yazan, Derleyen ve Oynayan: Betül Arım  
Sahne ve Video Tasarımı: R.Onur Duru  
Kostüm Tasarımı: İlker Bilgi  
Sahne Amiri ve Kondüvit: Cem Okyay  
Dıő Sesler: Merve Ünal, Onur Duru, Ayaz Yılmaz

**MAYIS**  
05-2018

arti  
sahne  
medyaevro

1 SAL

2 ÇAR

3 PERŞ

4 CUM

**KÜRKLÜ  
VENÜS**  
20.30

5 CMT

**ERKEKLER  
FUTBOL ve  
DAHASI**  
20.30

6 PAZ

7 PAZT

8 SAL

9 ÇAR

10 PERŞ

**SANAT**  
20.30

11 CUM

**MATMAZEL  
JULIE**  
20.30

12 CUMT

**BARUT  
FIÇISI**  
20.30

13 PAZ

**KRAL**  
16.00

14 PAZT

15 SAL

16 ÇAR

17 PERŞ

**JOKO'NUN  
DOĞUM  
GÜNÜ**  
20.30

18 CUM

19 CMT

20 PAZ

21 PAZT

22 SAL

23 ÇAR

24 PERŞ  
**DIŞARIDA  
HIÇBİR ŞEY  
VAR**  
20.30

25 CUM

26 CMT

27 PAZ

28 PAZT

29 SAL

30 ÇAR

31 PERŞ

# CANO

2017 | 81' | Türkçe, Kürtçe | 4 Mayıs 2018

## BAŞKA SİNEMA

ARTISAHNE'DE!

Hiçbir yerde bulamadığınız festival filmlerini izleyici ile buluşturan Başka Sinema da Artı Sahne'de yerini aldı. Film seçkisiyle ilk günden beri sinefillerin takdirini kazanan platform haftanın her günü bağımsız filmleri sizlerle buluşturuyor.

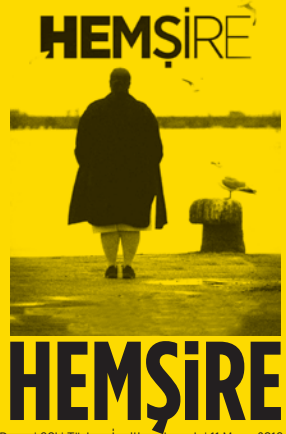


## Hiçbir Zaman BURADA DEĞİLDİN

2017 | Dram - Gerilim - Gizem | 90' | İngilizce, Türkçe | 25 Mayıs 2018

# MR GAY SYRIA

2017 | 85' | Arapça, İngilizce; Türkçe altyazılı | 4 Mayıs 2018



Dram | 90' | Türkçe, İngilizce altyazılı | 11 Mayıs 2018



# PARTİLERDE KIZ TAVLAMA SANATI

2017 | Komedi - Müzik - Romantik | 102' | İngilizce, Türkçe altyazılı | 18 Mayıs 2018



**İNATÇI BİR ADAM**  
4 MAYIS



**DOĞRULUK MU CESARET Mİ?**  
4 MAYIS



**KARAVAN**  
4 MAYIS



**OYUN GECESİ**  
4 MAYIS



**SUÇ TAKIMI**  
4 MAYIS



**AŞKIN GÖREN GÖZLERE İHTİYACI YOK**  
11 MAYIS



**MURTAZA**  
11 MAYIS



**DAHA YENİ BAŞLADIK**  
18 MAYIS



**DEADPOOL 2**  
18 MAYIS



# MART VİZYON FİLMLER



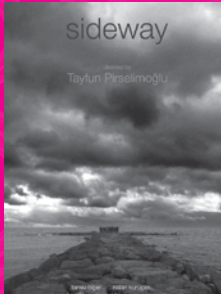
TAXI 5  
4 MAYIS



10 X 10  
11 MAYIS



HAN SOLO: BİR STAR WARS HİKAYESİ  
25 MAYIS



YOL KENARI  
25 MAYIS



Vizyon filmlerini en son teknolojiler ile donatılmış salonlarda, ev konforunda izleme ayrıcalığı sunuyor. 10 farklı salonda vizyondaki tüm filmleri bulabilirsiniz. Bunun yanı sıra 2 özel salon da filmlerinizi önceden tercih ederek sadece aileniz ve arkadaşlarınızla bir arada yatar koltuklarda izleme şansına sahipsiniz.



ÇOCUKLARA ÖZEL  
SİNEMA ve  
TİYATRO  
KEUFI

Çocukların özgürce ve keyifle film izleyebilmeleri için tasarlanan çok özel bir salon. Vizyon filmlerinin yanı sıra çok yakında, masal ve çocuk tiyatrosu programı ile zengin bir içerik sunacak.



RENKLI BALIK  
RENKLI BALIK  
YENİ DÜNYALAR KAŞIFI - 4 MAYIS



KÜÇÜK CADİ - 25 MAYIS



SHREK - 11 MAYIS



KRAL ŞAKİR OYUN ZAMANI - 11 MAYIS



++

artı  
sahne  
MECİDİYEKÖY

artı  
sahne  
MECİDİYEKÖY

TORUN  
CENTER

++  
+

++

++  
+

TORUN  
CENTER

++

TORUN artı  
CENTER sahne  
MECİDİYEKÖY